

# Všeobecné cestovné podmienky – podmienky a vyhlásenie o ochrane údajov Lastminute Express SLU

## — platí pre rezervácie od 1. decembra 2022 —

Vážený zákazník zájazdu,

Toto sú cestovné podmienky vašej cestovnej kancelárie Last Minute Express SLU (ďalej len organizátor). Ako svedomitej a renomovanej cestovnej kancelárie je pre nás dôležité, aby bola vaša cesta úspešná. Ako organizátor máme zastúpenie v mnohých členských štátoch EÚ. Naše výlety je možné rezervovať v Európe. Naše všeobecné cestovné podmienky sú preto založené na takzvanej smernici o balíku cestovných služieb (SMERNICA (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015) a jej implementácii do vnútroštátneho práva.

Po dokončení online rezervácie dostanete tieto cestovné podmienky opäť e-mailom spolu s potvrdením vašej cesty. Dôrazne odporúčame, aby všetci zákazníci cestovania, ktorí vykonávajú online rezerváciu, sledovali takzvaný „spamový priečinok“ po každom procese rezervácie.

Dôležité správy tam môžu byť nesprávne zaradené

Na naše cestovné zmluvy sa vzťahujú tieto všeobecné cestovné podmienky:

Pre produkty značky Last Minute Express SLU flex „LMX International Flex“ (LMIF) platia špeciálne podmienky pre vklady (časť 3), zmenu rezervácie (časť 6) a zrušenie (časť 7), ktoré sa odchyľujú od týchto všeobecných cestovných podmienok, ak sú urobené predtým, než sa oznámi pri rezervácii, pretože tieto produkty sú založené na inom koncepte rezervácie. Ďalej tu platia aj nasledujúce všeobecné cestovné podmienky

Obsah:

1. Uzavretie cestovnej zmluvy, zmluvný partner, komunikačný kanál
  2. Služby, dôležité cestovné informácie a špeciálne podmienky hotela
  3. (Zálohová) platba a splatnosť ceny zájazdu a zaslanie cestovných dokladov vo fyzickej podobe, upomienky
  4. Zvýšenie a zníženie ceny zájazdu, požiadaviek a rozsahu; Zmena iných zmluvných podmienok
  5. Odstúpenie organizátora od cestovnej zmluvy  
Oneskorená platba zo strany zákazníka
  6. Zmena rezervácie, žiadosti o zmenu a prevod zmluvy
  7. Odstúpenie zo strany objednávateľa a kompenzácia zo strany organizátora, storno poplatok, nevyužitie služby
  8. Obmedzenie zodpovednosti cestovnej kancelárie
  9. Oznámenie väd zákazníkom
  10. Pas, víza a zdravotné požiadavky
  11. Čiastočná platba a kontrola kreditu, ochrana údajov spoločnosťou Creditreform Boniversum GmbH
  12. Povinnosť organizátora ochrany údajov pri rezervácii a uskutočnenie cesty, ako aj kontrola kreditu a čiastočné platby
  13. Prístup k zmluvným výhodám pre občanov Únie s bydliskom v inom členskom štáte
  14. Neplatnosť jednotlivých ustanovení
  15. Miesto súdnej príslušnosti, postup riešenia sporov pred spotrebiteľským arbitrážnym výborom
1. Uzatvorenie a obsah cestovnej zmluvy, zmluvný partner, komunikačný kanál
    - 1.1 Objednávateľ robí rezerváciou zájazdu záväznú ponuku CK na uzavretie cestovnej zmluvy.
    - 1.2 Obsah ponuky zákazníka na uzavretie cestovnej zmluvy určujú popisy hotela a popisy služieb. cvičenia organizátora. Popisy hotelov a služieb od cestovných kancelárií alebo iných touroperátorov však nie sú smerodajné.
    - 1.3 Objednávateľ rezervácie je zároveň „registrátorom cesty“. Prihlasovateľ zájazdu je v každom prípade zmluvným partnerom organizátora. Preto je zodpovedný Registrátor zájazdu aj na celú cenu zájazdu a teda pre všetkých účastníkov zájazdu uvedených pri prihláske zájazdu. Osoba registrujúca sa na cestu je zodpovedná za poskytnutie správnych a úplných údajov o účastníkoch cesty.
    - 1.4 Cestovná zmluva je uzavretá okamihom, keď organizátor akceptuje ponuku objednávateľa. Prijatie nevyžaduje žiadnu konkrétnu formu. Pri alebo bezprostredne po uzavretí zmluvy organizátor vydá zákazníkovi potvrdenie o ceste. Prenos je možné uskutočniť aj elektronicky, najmä pri online rezerváciách.
    - 1.5 Pre zľavy pre deti a seniorov je rozhodujúci vek v deň návratu. Rozsah zľavy nájdete v popise príslušnej služby.
    - 1.6 Účastníci zájazdu uvedení v prihláske zájazdu sa môžu stať zmluvnými partnermi organizátora popri prihlasovateľovi zájazdu, ak registrujúci sa zastupuje účastníkov zájazdu.
    - 1.7 Takzvané „prázdné týždne“ je možné rezervovať u organizátora po potvrdení možnosti na požiadanie objednávateľom. Spracovateľský poplatok je 50,00 € na osobu a týždeň.
  2. Služby, dôležité cestovné informácie a špeciálne podmienky hotela  
Službu poskytuje organizátor za nasledujúcich kritérií:
    - 2.1 Organizátor výslovne upozorňuje na dôležité cestovné informácie, ktoré zákazník nájde na [www.lmx.info](http://www.lmx.info) môže získať. Poskytuje všeobecné informácie o rezerváciách a zdôrazňuje špeciálne funkcie týkajúce sa rezervácií počas mimosezónnych období. Diskutuje sa aj o všeobecných letových a letiskových informáciách. Často kladené otázky o cestovaní sú zodpovedané v sekcii „FAQ“.  
Informácie o vstupnom poriadku a cestovnej kancelárii zodpovednej za zákazníka budú tiež oznámené pri zaslani cestovných dokladov.
      - 2.1.1 Ubytovanie  
Ubytovanie musí byť poskytnuté tak, ako je uvedené v popise hotela organizátora.
      - 2.1.2 Lety  
Identitu prevádzkujúceho leteckého dopravcu oznámi organizátor zákazníkovi hneď po jeho zistení. V každom prípade budú podrobnosti o očakávanom lete oznámené ako súčasť faktúry/potvrdenia o ceste. Ak bude potrebné zmeniť leteckú spoločnosť z dôvodu zmeny letu alebo premiestnenia, zákazník bude o tom informovaný.  
  
Deti do dvoch rokov sú prepravované na letoch v rámci zájazdov bez nároku na miesto v lietadle, za predpokladu, že každé dieťa sprevádza dospelá osoba, ktorá ho sprevádza.
    - 2.2 Cestovná kancelária výslovne upozorňuje, že v niektorých cestovných krajinách platia pre hostí rôzne hotelové tarify, ktorí majú trvalý pobyt v príslušnej krajine cestovania alebo mimo inej krajiny EÚ. Ceny organizátora preto platia výslovne pre zákazníkov, ktorí majú trvalé bydlisko v Nemecku alebo v iných krajinách EÚ alebo majú platné povolenie na pobyt v týchto krajinách. Na tieto ustanovenia v ubytovaní nemá touroperátor žiadny vplyv. Cestujúcim s trvalým pobytom mimo týchto krajín môžu vzniknúť dodatočné náklady v miestnom hoteli alebo tam môže byť odmietnutý vstup.

### 3. (Záloha) úhrada a splatnosť ceny zájazdu a zaslanie cestovných dokladov vo fyzickej podobe, upomienky

3.1 Pre úhradu ceny zájazdu platia vo všeobecnosti nasledujúce ustanovenia.

3.2 Organizátor poskytuje zábezpeku na preplatenie všetkých platieb uskutočnených zákazníkmi zájazdu alebo v ich mene v prípade neposkytnutia príslušných služieb z dôvodu platobnej neschopnosti organizátora zájazdu. Ak je preprava osôb zahrnutá v zmluve o balíku cestovných služieb, CK poskytuje aj zábezpeku za spätočnú prepravu cestujúcich; Vyššie uvedené povinnosti vyplývajú z článku 17 SMERNICE (EÚ) 2015/2302. Organizátor môže v zásade požadovať zaplatenie ceny zájazdu pred ukončením zájazdu len vtedy, ak bola táto zábezpeka zložená.

3.3 Po uzavretí cestovnej zmluvy je bezodkladne splatná záloha v cene zájazdu. Zákazník nebude v omeškaní, kým nebude poskytnutý dôkaz bola poskytnutá zábezpeka v zmysle článku 17 (SMERNICA (EÚ) 2015/2302).

3.4 Záloha za produkty organizátora je • pri zájazdoch 35 % z ceny zájazdu,

- pri rezerváciách len v hoteli 30 % z ceny zájazdu,
- Pri rezerváciách iba na lety je celková cena splatná okamžite.

3.5 Platby prostredníctvom základnej schémy SEPA inkasa

Ak si zákazník ako spôsob platby zvolil jadrové inkaso SEPA, záloha sa odpíše dva (2) bankové dni po dátume potvrdenia cesty, pričom uvedie referenciu mandátu rovnajúcu sa číslu rezervácie a identifikačnému číslu veriteľa: ES92100B76740091 . Pri rovnakých informáciách je zostávajúca platba splatná 30 dní pred odchodom a bude odpísaná z účtu zákazníka jeden (1) bankový deň po dátume splatnosti. Náklady na vrátenie platby znáša zákazník, pokiaľ vrátenie platby nespôsobilá cestovná kancelária.

3.6 Ak organizátorovi vzniknú dodatočné výdavky z dôvodu omeškania s platbou zo strany objednávateľa, napríklad za uloženie cestovných dokladov Ak sa uskutočňujú dodávky alebo expresné zásielky, musí ich znášať zákazník.

3.7 Za upomienky na cenu zájazdu alebo storno náklady môže cestovná kancelária účtovať zákazníkovi dodatočných 2,50 € za list. Faktúra.

### 4. Zvýšenie a zníženie ceny zájazdu, požiadaviek a rozsahu; Zmena iných zmluvných podmienok

4.1 Organizátor má možnosť zvýšiť dohodnutú cenu zájazdu v týchto prípadoch: \_\_\_\_\_

- Ak došlo k zvýšeniu nákladov na osobnú dopravu, napríklad v dôsledku vyšších nákladov na palivo, energiu alebo zdroje energie alebo
- zvýšenie daní a iných poplatkov za dohodnuté cestovné služby, ako sú turistické dane, prístavné alebo letiskové poplatky, Letecké dane resp
- Zmeny v platnom výmennom kurze za služby, ako sú náklady na hotel, ktoré súvisia so zmluvným balíkom zájazdu, viedli k zvýšeniu poplatku, ktorý musí organizátor zaplatiť poskytovateľovi služieb za túto službu.

4.2 Ak sa po uzavretí zmluvy zvýšia náklady na prepravu osôb, organizátor je oprávnený o tieto dodatočné náklady zvýšiť dohodnutú cenu cestovného.

- zvýšenie dopravných nákladov sa týka sídla jedného z účastníkov zájazdu. Organizátor potom môže toto zvýšenie požadovať od zákazníka.

Ak prepravná spoločnosť, najmä letecké spoločnosti alebo sprostredkovatelia leteckých služieb, požadujú zvýšené ceny za dopravný prostriedok, tieto dodatočné prepravné náklady sa vydedia počtom miest v dohodnutom dopravnom prostriedku. Zákazník môže požiadať len o výsledné navýšenie na jednotlivé sedadlo.

4.3 Ak sa zvýšia dane a clá existujúce v čase uzavretia zmluvy za dohodnuté cestovné služby, ako sú turistické taxy (turistické dane), prístavné, letiskové poplatky alebo poplatky za leteckú dopravu, organizátor môže zvýšiť cenu zájazdu o zvýšenú sumu na byť ním zaplatený. To isté platí, ak zmena výmenného kurzu vedie k zvýšeniu za cestovné služby, na ktoré sa vzťahuje zmluva.

4.4 Zvýšenie ceny je účinné len vtedy, ak je v súlade s požiadavkami článku 10 SMERNICE (EÚ) 2015/2302, ako aj s regulačným obsahom smernice a zákazník je o tom informovaný najneskôr 20 dní pred začiatkom zájazdu.

4.5 Organizátor informuje zákazníka jasne a zrozumiteľne o zvýšení ceny a jeho dôvodoch na trvanlivom nosiči; Výpočet zvýšenia ceny bude komunikovaný tu.

4.6 Zákazník môže požiadať organizátora o zníženie ceny zájazdu, ak a v rozsahu, v akom sa po uzavretí zmluvy a pred začatím zájazdu zmenili ceny, dane a clá alebo výmenné kurzy uvedené v bodoch 5.1-5.3. a to vedie k nižším nákladom pre organizátora. Ak zákazník zaplatil viac ako je dlžná suma, prevyšujúcu sumu musí organizátor vrátiť. Organizátor si môže z dodatočnej sumy, ktorá sa má uhradiť, odpočítať skutočne vynaložené administratívne výdavky. Na požiadanie zákazníka musí preukázať výšku vynaložených administratívnych nákladov.

4.7 V prípade zvýšenia ceny o viac ako 8 % z celkovej ceny zájazdu po uzavretí zmluvy ide o ponuku organizátora zákazníkovi na zmenu zmluvy o zájazde. V tomto prípade môže organizátor požadovať od zákazníka, aby buď prijal ponuku na zmenu zmluvy, alebo aby v primeranej lehote od zmluvy odstúpil. Po uplynutí tejto lehoty sa ponuka na zmenu cestovnej zmluvy považuje za prijatú. Organizátor sa tiež môže rozhodnúť ponúknuť zákazníkovi zvýšenie ceny namiesto zvýšenia ceny

ponúknuť účasť na náhradnom zájazde.

4.8 Organizátor môže jednostranne zmeniť zmluvné podmienky okrem ceny zájazdu len vtedy, ak ide o nepodstatnú zmenu. Organizátor musí o zmene informovať zákazníka na trvanlivom nosiči jasným, zrozumiteľným a nápadným spôsobom.

Zmena je účinná len vtedy, ak spĺňa tieto požiadavky a je ohlásená pred začiatkom cesty. V tejto súvislosti sa odkazuje na článok 11 SMERNICE (EÚ) 2015/2302.

Nasledujúci § 5 sa nevzťahuje na zmluvy uzatvorené so zákazníkmi, na ktoré sa vzťahuje rakúsky zákon o ochrane spotrebiteľa.

### 5. Odstúpenie organizátora od cestovnej zmluvy z dôvodu oneskorenej platby objednávateľom

5.1 Ak je záloha alebo doplatok ceny zájazdu splatný a objednávateľ neuhradí celú sumu zájazdu, organizátor si vyhradzuje právo Na odstúpenie od cestovnej zmluvy.

Predpokladom je, že organizátor požiadal zákazníka o opätovnú platbu po splatnosti a pred vyhlásením odstúpenia od zmluvy, pričom stanovil primeranú lehotu a upozornil na následky nezaplatenia včas.

5.2 V prípade zrušenia hradí organizátor škodu vo výške skutočných storno nákladov alebo vo výške storno poplatku.

paušálny poplatok podľa bodu 7.3. tvrdiť.

5.3 V prípade uplatnenia storno poplatku môže zákazník preukázať, že nevznikla organizátorovi žiadna alebo menšia škoda.

5.4 V prípade stornovania z dôvodu zavineného omeškania je organizátor oprávnený účtovať objednávateľovi paušálnu náhradu nákladov vo výške 15,00 € na účastníka zájazdu, ak si organizátor uplatní skutočne vzniknutú storno škodu.

## 6. Zmena rezervácie, žiadosti o zmenu a prevod zmluvy

6.1 Ak zákazník požaduje zmeny, nevzniká právo na zmenu cestovnej služby.

6.1.1 Ak zákazník požiada o zmenu rezervácie, organizátor bude informovať zákazníka o dodatočných nákladoch na zmenu rezervácie, za predpokladu, že je možná zmena rezervácie podľa programu cestovnej kancelárie. Náklady na zmenu rezervácie pozostávajú z dodatočných nákladov, ktoré organizátorovi vzniknú v dôsledku zmeny rezervácie, ako aj zo spracovateľského poplatku až do výšky 30,00 € na účastníka zájazdu.

6.2 Zákazník môže v primeranej lehote pred začatím zájazdu na trvanlivom nosiči údajov vyhlásiť, že namiesto neho prevezme práva a povinnosti zo zmluvy o balíku cestovných služieb tretia osoba.

6.2.1 Ak zákazník podá a vykoná požiadavku na prevod zmluvy, zákazník je oprávnený tak urobiť bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek zmeny. Okrem nákladov na spracovanie musí zákazník zaplatiť poplatok za spracovanie vo výške 30,00 € za účastníka zájazdu.

Nasledujúci § 7 sa nevzťahuje na zmluvy uzatvorené so zákazníkmi, na ktoré sa vzťahuje rakúsky zákon o ochrane spotrebiteľa.

## 7. Odstúpenie zo strany objednávateľa a kompenzácia zo strany organizátora, storno poplatok, nevyužitie služby

7.1 Zákazník môže odstúpiť od zájazdu kedykoľvek pred začatím zájazdu, čl.12 ods.1 SMERNICE (EÚ) 2015/2302). Zákazník bude odporúčané odstúpenie od zmluvy písomne oznámiť.

7.2 Ak objednávateľ odstúpi od cestovnej zmluvy, organizátor stráca nárok na cenu zájazdu. Ale organizátor môže požadovať primeranú náhradu. Pri výpočte náhrady je potrebné brať do úvahy ušetrené výdavky a spravidla aj možné iné využitie cestovných služieb. Organizátor môže určiť svoj nárok na kompenzáciu buď na základe skutočne vzniknutých storno nákladov alebo na základe storno poplatku, ktorý je bližšie vysvetlený nižšie.

7.2.1 Organizátor poukazuje na to, že v odôvodnení 31 smernice o balíku cestovných služieb (EÚ) 2015/2302 sú uvedené príklady nevyhnutných Úvádzajú sa výnimočné okolnosti v zmysle článku 12 ods. 2 SMERNICE (EÚ) 2015/2302, ktoré oprávňujú cestujúceho bezplatne odstúpiť pred začiatkom zájazdu. Okrem iného sa spomína „prepuknutie ťažkej choroby v celi cesty“. Znenie smernice vyžaduje „prepuknutie“, t. j. vznik choroby. Ak ochorenie prepuklo už v čase rezervácie, nepredpokladá sa, že by sa vyskytlo. V tomto prípade už choroba existovala.

7.3 Organizátor môže s prihliadnutím na nasledujúcu štruktúru stanoviť paušálnu sadzbu pre nárok na náhradu škody podľa blízkosti času odstúpenia od zmluvne dohodnutého začiatku zájazdu v percentách z ceny zájazdu. Pre výpočet nasledujúcich paušálov je rozhodujúci deň doručenia vyhlásenia zákazníka o odstúpení od zmluvy organizátorovi. Objednávateľ je oprávnený preukázať, že v jeho prípade nevznikli žiadne alebo nižšie náklady a organizátor je oprávnený preukázať vznik nároku na náhradu nad rámec storno poplatku.

Storno poplatky Last Minute Express SLU sú nasledovné:

a) Nasledujúce storno poplatky sa vzťahujú na zájazd:

- do 30. dňa pred odchodom 35 %
- od 29. do 23. dňa pred odchodom 65 %,
- od 22. do 15. dňa pred odchodom 70 %,
- od 14. do 3. dňa pred odchodom 85 %,
- od 2. dňa pred odchodom/nedostavenie sa na pobyt 90 % z ceny zájazdu.

V prípade, že sa zájazd nezačne, je organizátor oprávnený požadovať od objednávateľa úhradu dodatočných nákladov na spracovanie od vykonávajúcej leteckej spoločnosti, ak tieto budú organizátorovi oprávnené fakturované leteckou spoločnosťou.

b) Iba rezervácia letu

Ak si cestujúci rezervuje let iba u organizátora, platia vo vzťahu medzi organizátorom a zákazníkom storno poplatky z podmienok rezervovanej leteckej spoločnosti a rezervovanej letovej tarify.

Ak zákazník neuskutoční storno priamo leteckej spoločnosti, ale zrušenie nechá urobiť organizátorovi, bude organizátorovi účtovaný dodatočný storno poplatok vo výške 15 percent zo sumy storno poplatku leteckej spoločnosti.

c) Iba rezervácia hotela

V zásade platia pre hotelové rezervácie jednotlivé storno stupnice uvedené v systéme pri rezervácii. Ak pri rezervácii nie sú uvedené žiadne individuálne storno sadzby, platia tieto paušálne sadzby:

- do 30. dňa pred odchodom 30 %
- od 29. do 23. dňa pred odchodom 65 %,
- od 22. do 15. dňa pred odchodom 70 %,
- od 14. do 3. dňa pred odchodom 85 %,
- od 2. dňa pred odchodom/nedostavenie sa na pobyt 90 % z ceny zájazdu.

## 8. Obmedzenie zodpovednosti organizátora

Zodpovednosť organizátora za škodu

- nie sú žiadne fyzické zranenia a
- neboli spôsobené zavinením

je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu.

## 9. Oznámenie väd zákazníkom

9.1 Cestujúci je povinný bezodkladne upozorniť organizátora na akúkoľvek nezrovnalosť zistenú pri poskytovaní cestovných služieb zahrnutých v zmluve o balíku cestovných služieb s prihliadnutím na príslušné okolnosti organizátora.

9.2 Zákazník zájazdu musí závidy nahlásiť miestnemu sprievodcovi zájazdu alebo miestnej cestovnej kancelárii organizátora

Samotný organizátor alebo cestovná kancelária. Cestovná kancelária informuje zákazníka pred alebo pri začatí zájazdu o možnostiach kontaktovania miestneho sprievodcu alebo miestnej cestovnej kancelárie.

#### 10. Pas, víza a zdravotné požiadavky

- 10.1 Organizátor je zodpovedný za informovanie zákazníkov, ktorí sú občanmi Európskej únie o pasoch, vízach a zdravotných predpisoch a akékoľvek ich zmeny je potrebné informovať pred odchodom. V prípade štátnych príslušníkov iných krajín môže informácie poskytnúť príslušný konzulát.
- 10.2 Organizátor odporúča všetkým zákazníkom čo najskôr požiadať o potrebné víza na príslušnom zastupiteľskom úrade. Môžu byť vydané a v prípade potreby zaslané v dostatočnom predstihu pred začiatkom cesty. Organizátor neručí za včasné vydanie a prijatie potrebných víz.
- 10.3 Zákazníci sa odporúča prečítať si cestovné avízo Ministerstva zahraničných vecí, ako aj jeho všeobecné pokyny pre destináciu cesty pozorovať. Tieto informácie si môžete pozrieť [na webovej stránke Federálneho ministerstva zahraničných vecí](#).

#### 11. Čiastočná platba a kontrola kreditu, ochrana údajov spoločnosťou Creditreform Boniversum GmbH

- 11.1 Organizátor pravidelne preveruje bonitu existujúcich zákazníkov pri uzatváraní zmlúv a v určitých prípadoch, keď existuje oprávnený záujem. Za týmto účelom organizátor spolupracuje so spoločnosťou Creditreform Boniversum GmbH, Hellersbergstraße 11, 41460 Neuss, od ktorej organizátor získava potrebné údaje. Organizátor v mene Creditreform Boniversum vopred informuje zákazníka o nasledujúcich informáciách v súlade s článkom 14 EU GDPR:

Creditreform Boniversum GmbH je agentúra poskytujúca spotrebiteľské úvery. Prevádzkuje databázu, v ktorej sú uložené úverové informácie o súkromných osobách. Na tomto základe poskytujú Creditreform Boniversum svojim zákazníkom úverové informácie. Medzi zákazníkov patria napríklad úverové inštitúcie, lízingové spoločnosti, poisťovne, telekomunikačné spoločnosti, spoločnosti zaoberajúce sa správou pohľadávok, špedičné, veľkoobchodné a maloobchodné spoločnosti ako aj ďalšie spoločnosti, ktoré dodávajú alebo poskytujú tovar alebo služby.

V rámci zákonných ustanovení sa časť údajov v informačnej databáze využíva aj na zásobovanie iných databáz spoločností, a to aj na účely obchodovania s adresami. V databáze Creditreform Boniversum sú uložené najmä informácie o mene, adrese, dátume narodenia, ak je to potrebné, e-mailovej adrese, histórii platieb a podieloch osôb. Účelom spracovania uložených údajov je poskytnutie informácií o bonite žiadanej osoby. Právnym základom spracovania je článok 6 odsek 1f EU GDPR. Informácie o týchto údajoch môžu byť poskytnuté len vtedy, ak zákazník hodnoverne preukáže oprávnený záujem tieto informácie poznať. Ak sa údaje prenášajú do krajín mimo EÚ, deje sa tak na základe takzvaných „štandardných zmluvných doložiek“, ktoré si môžete [pozrieť na nasledujúcom odkaze](#) alebo si ich odtiaľ nechať zaslať. Údaje sa uchovávajú tak dlho, kým je ich znalosť potrebná na dosiahnutie účelu uloženia. Znalosti sú vo všeobecnosti potrebné na počiatočné obdobie skladovania tri roky. Po uplynutí platnosti sa skontroluje, či je stále potrebné úložisko, inak sa údaje denne vymažú. Ak sa záležitosť vyrieši, údaje sa vymažú tri roky po vyriešení na presný deň. Zápis v zozname dlžníkov sa vymažú podľa § 882e ZPO po uplynutí troch rokov odo dňa príkazu na zápis. Oprávnenými záujmami v zmysle článku 6 ods. 1f EÚ GDPR môžu byť: úverové rozhodnutia, začatie podnikania, podiely, pohľadávky, úverové kontroly, poisťné zmluvy, informácie o vymáhaní. Máte právo na informácie od Creditreform Boniversum GmbH o osobných údajoch, ktoré sú o vás uložené. Ak sú o vás uložené údaje nesprávne, máte právo na ich opravu alebo vymazanie. Ak nie je možné okamžite určiť, či sú údaje nesprávne alebo správne, máte právo na zablokovanie príslušných údajov, kým nebudú vyjasnené. Ak sú vaše údaje neúplné, môžete požiadať o ich doplnenie. Ak ste udělili súhlas so spracovaním údajov uložených spoločnosťou Creditreform Boniversum, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie nebude mať vplyv na zákonnosť spracovania vašich údajov na základe vášho súhlasu až do jeho odvolania. Ak máte akékoľvek námietky, žiadosti alebo sťažnosti týkajúce sa ochrany údajov, môžete sa kedykoľvek obrátiť na úradníka pre ochranu údajov v Creditreform Boniversum.

Pomôžu vám rýchlo a s istotou vo všetkých otázkach ochrany údajov. Môžete sa tiež sťažovať na spracovanie údajov spoločnosťou Boniversum u štátneho úradníka pre ochranu údajov zodpovedného za váš federálny štát. Údaje, ktoré o vás Creditreform Boniversum uchováva, pochádzajú z verejne dostupných zdrojov, od inkasných spoločností a od ich zákazníkov. Aby bolo možné opísať vašu bonitu, Creditreform Boniversum vytvorí skóre na základe vašich údajov. Hodnota skóre zahŕňa údaje o veku a pohlaví, údaje o adrese a v niektorých prípadoch údaje o histórii platieb. Tieto údaje sú zahrnuté do výpočtu skóre s rôznymi váhami.

Zákazníci Creditreform Boniversum používajú hodnoty skóre ako pomôcku pri prijímaní vlastných úverových rozhodnutí.

Právo namietat: Údaje, ktoré uchovávame, spracúvame z naliehavých oprávnených dôvodov ochrany pred veriteľmi a úveru, ktoré pravidelne prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo slúžia na uplatňovanie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov. Proti spracovaniu vašich údajov môžete namietat len z dôvodov, ktoré vyplývajú z vašej konkrétnej situácie a musia byť preukázané. Ak sa takéto osobitné dôvody preukážu, údaje sa už nebudú spracovávať. Ak vznesiete námietku proti spracovaniu týchto údajov na reklamné a marketingové účely, údaje už nebudú na tieto účely spracovávané.

Zodpovedná v zmysle článku 4 č.7 EU-GDPR je Creditreform Boniversum GmbH, Hellersbergstr. 11, 41460 Neuss. Vaša kontaktná osoba v našej spoločnosti je Consumer Service, Tel.: 02131/36845560, Fax: 02131/36845570, E-Mail: [Selbstauskunft@boniversum.de](mailto:Selbstauskunft@boniversum.de) Našho úradníka pre ochranu údajov môžete kontaktovať pomocou nasledujúcich kontaktných údajov: Creditreform Boniversum GmbH, Data Pracovník ochrany, Hellersbergstr. 11, 41460 Neuss, email: [datenschutz@boniversum.de](mailto:datenschutz@boniversum.de)

#### 12. Povinnosť organizátora chrániť údaje pri rezervácii a realizácii zájazdu, ako aj pri kreditných kontrolách a čiastkových platbách

- Osobné údaje, ktoré zákazník odovzdá v rámci rezervácie, bude organizátor zhromažďovať, uchovávať, spracovávať a odovzdávať ich poskytovateľom služieb organizátora iba v rozsahu, ktorý je potrebný na účely vytvorenia, realizácie alebo zrušenia cestovnej zmluvy. Deje sa tak v súlade s národnými a európskymi nariadeniami o ochrane údajov. Podrobnosti nájdete vo vyhlásení organizátora o ochrane údajov pod týmito všeobecnými obchodnými podmienkami.

#### 13. Mať prístup k zmluvným službám pre občanov Únie s bydliskom v inom členskom štáte, ako je sídlo organizátora

- Organizátor môže odmietnuť uzavretie zmluvy s občanmi Únie, ktorí majú sídlo v inom členskom štáte, ako je sídlo organizátora, ak je to priamo odôvodnené objektívnymi kritériami v zmysle § 5 DL-InfoV (vyhláška o informačných povinnostiach poskytovateľov služieb). Takéto priame objektívne odôvodnenie môžu poskytnúť dodatočné náklady vzniknuté pri plnení zmluvy s občanom Únie s bydliskom v inom členskom štáte. Rozhodnutie sa prijíma od prípadu k prípadu a je odôvodnené voči dotknutému občanovi Únie.

#### 14. Neplatnosť jednotlivých ustanovení

- Neúčinnosť jednotlivých ustanovení cestovnej zmluvy nemá za následok neplatnosť celej cestovnej zmluvy.

#### 15. Organizátor, postup riešenia sporov pred spotrebiteľským arbitrážnym senátom

- 15.1 Cestovná kancelária:

Last Minute Express SLU LMX Viajes, c/ Drago CC HLS, Local 13, 38670 Miraverde – Adeje, Santa Cruz de Tenerife – España

- 15.2 Organizátor nie je povinný zúčastňovať sa na konaniach o riešení sporov pred spotrebiteľským rozhodcovským senátom a zúčastňuje sa ich

ani časť. Organizátor sa odvoláva na európsku platformu riešenia sporov online pre všetky cestovné zmluvy uzatvorené prostredníctvom elektronických právnych transakcií tam. Účasť na postupoch riešenia sporov nie je zamýšľaná.

15.3 Podľa článku 11 nariadenia Európskej únie č. 2111/2005 je organizátor povinný poskytnúť informácie o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu nasledovne: »Pri rezervácii informuje organizátor cestujúceho o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu. leteckého dopravcu, bez ohľadu na použitý spôsob rezervácie. Ak táto totožnosť prevádzkujúceho leteckého dopravcu v čase rezervácie ešte nie je známa, cestovná kancelária zabezpečí, aby bol cestujúci informovaný o mene leteckého dopravcu, ktorý bude pravdepodobne pôsobiť ako prevádzkujúci letecký dopravca príslušných letov. .

## Zásady ochrany osobných údajov Lastminute Express SLU

### I. Meno a adresa zodpovednej osoby

Zodpovednou osobou v zmysle všeobecného nariadenia o ochrane údajov a iných vnútroštátnych zákonov o ochrane údajov členských štátov, ako aj iných predpisov o ochrane údajov je:

Lastminute Express SLU  
LMX Viajes  
c/ Drago CC HLS, Miestna 13  
38670 Miraverde – Adeje  
Santa Cruz de Tenerife – Španielsko  
Tel.: +34 922 9717 27  
E-mail: datenschutz@lmx-international.com

### II. Meno a adresa úradníka pre ochranu údajov

Zodpovednou osobou pre ochranu údajov je:

Viktor Muro  
+34 600 922 400 (mobil)  
muro@procade.org  
Stiahnite si vCard AQUÍ  
PROCADE Ochrana údajov  
Villalba Hervás, 10 · 1ª Planta  
38002 S/C z Tenerife

922 29 29 18

info@procade.prg | www.procade.org

Ako organizátor chránime vaše súkromie a vaše súkromné údaje.

Zabezpečujeme, aby sa zhromažďovali, spracovávali a používali iba údaje, ktoré sú nevyhnutné na realizáciu cestovnej zmluvy.

Spracovanie vašich osobných údajov bude prebiehať v súlade s obsahom týchto zásad ochrany osobných údajov a platnými vnútroštátnymi a medzinárodnými zákonmi o ochrane údajov. Prijali sme technické a organizačné opatrenia ktorí zabezpečia dodržiavanie predpisov o ochrane údajov.

Nižšie vás budeme informovať o tom, aké údaje uchováваме a prečo, ako ich používame a aké máte právo na odstúpenie od zmluvy.

Preto vás žiadame, aby ste si pozorne prečítali nasledujúce informácie.

### 1. Zhromažďovanie osobných údajov a účel

#### 1.1 Zhromažďovanie osobných údajov

Ak zhromažďovanie a uchovávanie osobných údajov nami alebo cestovnou kanceláriou už nie je povolené zákonom, uskutoční sa to len s vašim predchádzajúcim súhlasom. Vaše informácie budú uložené na špeciálne chránených serveroch. Prístup je možný len pre niekoľko špeciálne oprávnených osôb.

Osobné údaje v zmysle týchto predpisov o ochrane údajov sú individuálne informácie o osobných alebo faktických pomeroch konkrétnej alebo určitej osoby. Patria sem informácie ako vaše meno, adresa, poštová adresa, telefónne číslo alebo e-mailová adresa.

#### 1.2 Účel

Vaše osobné údaje používame na nasledujúce účely:

- na vytvorenie, štruktúru, implementáciu a zmenu akýchkoľvek zmluvných vzťahov medzi vami a nami;
- Informovať vás o zmenách našich služieb.

### 2. Bezpečnosť údajov

Všetky informácie, ktoré nám odošlete alebo ktoré prenesie sprostredkovateľ, budú uložené na serveroch v rámci Európskej únie. Žiaľ, prenos informácií cez internet nie je úplne bezpečný, a preto nemôžeme zaručiť bezpečnosť dát prenášaných cez internet. Používame však technické a organizačné opatrenia na ochranu iných systémov pred stratou, zničením, prístupom, zmenou alebo distribúciou vašich údajov neoprávnenými osobami. Vaše osobné údaje sa nám prenášajú najmä v zašifrovanej forme. Používame kódovací systém TLS (Transport Layer Security).

Šifrované pripojenie spoznáte podľa toho, že sa riadok adresy prehliadača zmení z „http://“ na „https://“ a podľa symbolu zámku v riadku prehliadača. Ak je aktivované šifrovanie TLS, údaje, ktoré nám prenášate, nemôžu byť čítané tretími stranami. Pri e-mailovej komunikácii nemôžeme zaručiť úplnú bezpečnosť údajov, preto odporúčame zaslať dôverné informácie poštou:

LMX Reiseservice GmbH ako spracovateľská agentúra pre rezervácie  
Walter-Köhn-Strasse 4d  
04356 Lipsko

### 3. Žiadne zdieľanie vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje neodovzdáme tretím stranám, pokiaľ ste nedali súhlas na odovzdanie údajov alebo ak nie sme oprávnení alebo povinní odovzdať údaje na základe právnych predpisov a/alebo úradných alebo súdnych príkazov.

Môže ísť najmä o poskytovanie informácií na účely trestného stíhania, odvrátenia nebezpečenstva alebo presadzovania práv duševného vlastníctva.

#### 4. Zmeny týchto zásad ochrany osobných údajov

Vyhradzujeme si právo kedykoľvek zmeniť tieto zásady ochrany osobných údajov s účinnosťou v budúcnosti.

#### 5. Bežné vymazávanie a blokovanie osobných údajov

Ako osoba zodpovedná za spracúvanie spracúvame a uchováваме vaše osobné údaje len po dobu nevyhnutnú na dosiahnutie účelu uchovávaní alebo ak to vyžaduje európsky zákonodarca alebo iný zákonodarca v zákonoch alebo nariadeniach, ktoré považujeme za zodpovedné za spracúvanie. Zodpovední tomu podliehajú.

Ak prestane platiť účel uchovávaní alebo uplynie lehota uchovávaní predpísaná európskym zákonodarcom alebo iným zodpovedným zákonodarcom, osobné údaje budú zablokované alebo vymazané bežne a v súlade s právnymi predpismi.

#### 6. Práva dotknutej osoby

##### 6.1 Právo na potvrdenie

Máte právo požadovať od nás potvrdenie, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú.

Ak by ste chceli uplatniť toto právo na potvrdenie, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho úradníka pre ochranu údajov.

##### 6.2 Právo na informácie

Máte právo kedykoľvek získať od nás bezplatné informácie o osobných údajoch, ktoré sú o vás uložené, a kópiu týchto informácií. Okrem toho vám európsky zákonodarca udelil:

- právo na informácie zahŕňa:

- účely spracovania

- kategórie osobných údajov, ktoré sa spracúvajú

- príjemcovia alebo kategórie príjemcov, ktorým osobné údaje boli alebo ešte len majú byť poskytnuté najmä príjemcom v tretích krajinách alebo medzinárodným organizáciám.

- plánované obdobie, počas ktorého budú osobné údaje uchovávané, alebo ak to nie je možné, kritériá na určenie tohto obdobia, za predpokladu, že na tieto informácie možno konkrétne odpovedať v čase žiadosti

- existenciu automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania v súlade s článkom 22 ods. 1 a 4 GDPR a –

- aspoň v týchto prípadoch – zmysluplné informácie o logike, ako aj o rozsahu a zamýšľaných účinkoch takéhoto spracovania pre vás

- ak osobné údaje neboli získané od vás:

- Informácie o všetkých dostupných informáciách o pôvode údajov

Máte tiež právo na informácie o tom, či boli osobné údaje prenesené do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii. V takom prípade máte tiež právo na informácie o príslušných zárukách v súvislosti s prenosom.

Ak by ste si chceli toto právo na informácie uplatniť, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov.

##### 6.3 Právo na opravu

Máte právo požiadať o okamžitú opravu nesprávnych osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú. Máte tiež právo požadovať doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom dodatočného vyhlásenia s prihliadnutím na účely spracúvania.

Ak by ste chceli uplatniť toto právo na opravu, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho úradníka pre ochranu údajov.

##### 6.4 Právo na výmaz (právo byť zabudnutý)

Máte právo požadovať, aby sme osobné údaje, ktoré sa vás týkajú, bezodkladne vymazali, ak platí jeden z nasledujúcich dôvodov a spracovanie nie je potrebné:

- Osobné údaje boli zhromaždené alebo inak spracované na účely, na ktoré už nie sú potrebné sú.

- Dotknutá osoba odvolá svoj súhlas, na základe ktorého bolo spracúvanie založené v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. GDPR alebo článkom 9 ods. 2 písm. GDPR a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie.

- Dotknutá osoba namieta spracúvanie v súlade s článkom 21 ods. 1 GDPR a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie, alebo dotknutá osoba namieta spracúvanie v súlade s článkom 21 ods. 2 GDPR.

- Osobné údaje boli spracované nezákonne.

- Vymazanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti podľa práva Únie alebo členského štátu, ktorým prevádzkovateľ podlieha.

- Osobné údaje boli zhromaždené v súvislosti so službami informačnej spoločnosti ponúkanými v súlade s čl.8 ods.1 GDPR zdvihnutý.

Ak platí niektorý z vyššie uvedených dôvodov a chcete, aby boli u nás uložené osobné údaje vymazané, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov. Náš poverenec pre ochranu údajov alebo ním poverený zamestnanec zabezpečí okamžitú vybavenie žiadosti o vymazanie. Ak sme osobné údaje zverejnili a naša spoločnosť ako zodpovedná osoba je povinná osobné údaje vymazať v súlade s článkom 17 ods. 1 GDPR, prijímeme primerané opatrenia vrátane technických opatrení s prihliadnutím na dostupné technológie a náklady na implementáciu informovať ostatných prevádzkovateľov, ktorí spracúvajú zverejnené osobné údaje, že ste požiadalí, aby títo iní správcovia údajov vymazali všetky prepojenia na vaše osobné údaje alebo kópie či repliky vašich osobných údajov, a to v rozsahu, v akom spracovanie nie je nevyhnutné. Náš poverenec pre ochranu údajov alebo ním poverený zamestnanec prijme v jednotlivých prípadoch potrebné opatrenia.

##### 6.5 Právo na obmedzenie spracovania

Máte právo požiadať, aby sme obmedzili spracovanie, ak platí jedna z nasledujúcich podmienok:

- Popierate presnosť osobných údajov na dobu, ktorá nám ako prevádzkovateľovi umožňuje presnosť osobných údajov overiť.

- Spracúvanie je protizákonné, odmietate vymazanie osobných údajov a žiadate namiesto toho obmedzenie použitia osobných údajov.

- My ako prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, vy ako dotknutá osoba Potrebujete to však na uplatnenie, uplatnenie alebo obhajobu právnych nárokov.

- Podali ste námietku proti spracovaniu podľa článku 21 ods.1 GDPR a zatiaľ nie je jasné, či naše oprávnené dôvody prevažujú nad vami ako dotknutou osobou.

Ak je splnená jedna z vyššie uvedených podmienok a požiadate o obmedzenie osobných údajov uchovávaných u nás.

chert, môžete kedykoľvek kontaktovať nášho úradníka pre ochranu údajov. Obmedzenie spracovania zabezpečí náš poverenec pre ochranu údajov alebo ním poverený zamestnanec.

#### 6.6 Právo na prenosnosť údajov

Máte právo získať osobné údaje, ktoré sa vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Máte tiež právo preniesť tieto údaje inej zodpovednej osobe bez prekážok z našej strany, ako zodpovednej osoby, ktorej boli osobné údaje poskytnuté, za predpokladu, že spracovanie je založené na súhlase v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. a GDPR alebo článku 9 ods. 2 písm. a GDPR alebo na zmluve v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b GDPR a spracovanie sa vykonáva pomocou automatizovaných postupov, pokiaľ spracovanie nie je nevyhnutné na splnenie úlohy, ktorá je vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci, ktorá bola prevedená na nás ako na zodpovednú osobu.

Okrem toho máte pri uplatňovaní svojho práva na prenosnosť údajov v súlade s článkom 20 ods. 1 GDPR právo na to, aby sa osobné údaje preniesli priamo od jednej zodpovednej osoby inej zodpovednej osobe, pokiaľ je to technicky možné a v rozsahu, v akom tomu tak nie je, sú porušené práva a slobody iných ľudí.

Ak chcete uplatniť svoje právo na prenosnosť údajov, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho úradníka pre ochranu údajov.

#### 6.7 Právo namietať

Máte právo z dôvodov vyplývajúcich z vašej konkrétnej situácie kedykoľvek namietať proti spracovaniu osobných údajov, ktoré sa vás týka, ktoré sa vykonáva na základe článku 6 ods. 1 písm. e) alebo f) GDPR. .

V prípade námietky už osobné údaje nebudeme spracúvať, pokiaľ nepreukážeme presvedčivé oprávnené dôvody na spracovanie, ktoré prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo spracovanie neslúži na uplatnenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov.

Okrem toho máte právo z dôvodov vyplývajúcich z vašej konkrétnej situácie namietať proti spracovaniu osobných údajov, ktoré sa vás týkajú a ktoré vykonávame na účely vedeckého alebo historického výskumu alebo na štatistické účely v súlade s článkom 89 ods.

1 GDPR podať námietku, pokiaľ takéto spracovanie nie je nevyhnutné na splnenie úlohy vo verejnom záujme.

Ak chcete uplatniť svoje právo namietať, môžete sa obrátiť na nášho úradníka pre ochranu údajov. V súvislosti s využívaním služieb informačnej spoločnosti máte tiež možnosť uplatniť svoje právo na námietku pomocou automatizovaných postupov s použitím technických špecifikácií, bez ohľadu na smernicu 2002/58/ES.

#### 6.8 Právo na odvolanie súhlasu s ochranou údajov

Svoj súhlas so spracovaním osobných údajov máte právo kedykoľvek odvolať.

Ak by ste chceli uplatniť svoje právo na odvolanie súhlasu, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho úradníka pre ochranu údajov.

### 7. Právny základ spracovania

Článok 6 ods. 1 písm. GDPR slúži našej spoločnosti ako právny základ pre spracovateľské operácie, pri ktorých získavame súhlas na konkrétny účel spracovania. Ak je spracovanie osobných údajov nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou, ako je tomu napríklad v prípade spracovateľských operácií, ktoré sú nevyhnutné na plnenie cestovnej zmluvy, poskytnutie inej služby alebo protihodnoty, spracovanie je založené na článku 6 ods. 1 písm. To isté platí pre spracovateľské operácie, ktoré sú nevyhnutné na vykonanie predzmluvných opatrení, napríklad v prípade otázok o našich produktoch alebo službách. Ak sa na našu spoločnosť vzťahuje zákonná povinnosť, ktorá si vyžaduje spracovanie osobných údajov, napríklad plnenie daňových povinností, spracovanie je založené na článku 6 ods. 1 písm. c) GDPR. V ojedinelých prípadoch môže byť spracovanie osobných údajov nevyhnutné na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby. Nastalo by to napríklad vtedy, ak by sa návštevník našej spoločnosti alebo účastník našich zájazdov zranil a jeho meno, vek, údaje o zdravotnom poistení alebo iné dôležité informácie by potom museli byť odovzdané lekárovi, nemocnici alebo inému tretia strana. Potom by sa spracovanie zakladalo na článku 6 ods. 1 písm. d) GDPR. V konečnom dôsledku by operácie spracovania mohli byť založené na článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Spracovateľské operácie, na ktoré sa nevzťahuje žiadny z vyššie uvedených právnych základov, sú založené na tomto právnom základe, ak je spracovanie nevyhnutné na ochranu oprávneného záujmu našej spoločnosti alebo tretej strany, ak nad nimi neprevažujú vaše záujmy, základné práva a slobody. Takéto spracovateľské operácie môžeme vykonávať najmä preto, že ich výslovne spomenul európsky zákonodarca. V tejto súvislosti zastával názor, že oprávnený záujem možno predpokladať, ak ste našim zákazníkom (odôvodnenie 47 veta 2 GDPR).

### 8. Oprávnené záujmy na spracovaní, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana

Ak je spracovanie osobných údajov založené na článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR, našim oprávneným záujmom je vykonávať naše obchodné aktivity v prospech blaha všetkých našich zamestnancov a našich akcionárov.

### 9. Právne alebo zmluvné predpisy upravujúce poskytovanie osobných údajov; Nevyhnutnosť na uzavretie zmluvy;

Povinnosť dotknutej osoby poskytnúť osobné údaje; možné dôsledky neposkytnutia

Radi by sme objasnili, že poskytovanie osobných údajov je čiastočne vyžadované zákonom (napr. daňové predpisy) alebo môže vyplývať aj zo zmluvných ustanovení (napr. informácie o zmluvnom partnerovi). Pre uzatvorenie zmluvy môže byť niekedy potrebné, aby ste nám poskytli osobné údaje, ktoré musíme následne spracovať.

Napríklad ste povinný poskytnúť nám osobné údaje, ak s vami naša spoločnosť uzatvorí zmluvu.

Neposkytnutie osobných údajov by znamenalo, že zmluvu s Vami nemožno uzavrieť. Pred poskytnutím osobných údajov môžete kontaktovať nášho úradníka pre ochranu údajov. Náš poverenec pre ochranu údajov vám v jednotlivých prípadoch vysvetlí, či poskytnutie osobných údajov vyžaduje zákon alebo zmluva alebo je nevyhnutné na uzavretie zmluvy, či existuje povinnosť poskytnúť osobné údaje a aké dôsledky, ktoré by neposkytnutie osobných údajov malo.

### 10. Existencia automatizovaného rozhodovania

Ako zodpovedná spoločnosť nepoužívame automatické rozhodovanie ani profilovanie.

### 11. Kontakt:

Ak by ste chceli uplatniť jedno z vyššie uvedených práv, obráťte sa na nášho úradníka pre ochranu údajov. Údaje pre účely fakturácie a účtovníctva nie sú ovplyvnené ukončením alebo vymazaním.

Ak máte akékoľvek pripomienky alebo návrhy týkajúce sa zhromažďovania, spracovania a používania vašich osobných údajov z našej strany, kontaktujte nás aj e-mailom: [datenschutz@lmx-international.com](mailto:datenschutz@lmx-international.com)

*Z originálu preložila cestovná agentúra Invia sk, s. r. o.. Majte, prosím, na pamäti, že preklad má len informatívny charakter.*

*V prípade akýchkoľvek nárokov a sporov, vzájomných práv a povinností zmluvných strán vychádzajú z originálneho znenia podmienok organizátora.*

*[https://www.lmx.de/pdf/AGB\\_Datenschutz\\_LMX\\_Viajes.pdf](https://www.lmx.de/pdf/AGB_Datenschutz_LMX_Viajes.pdf)*